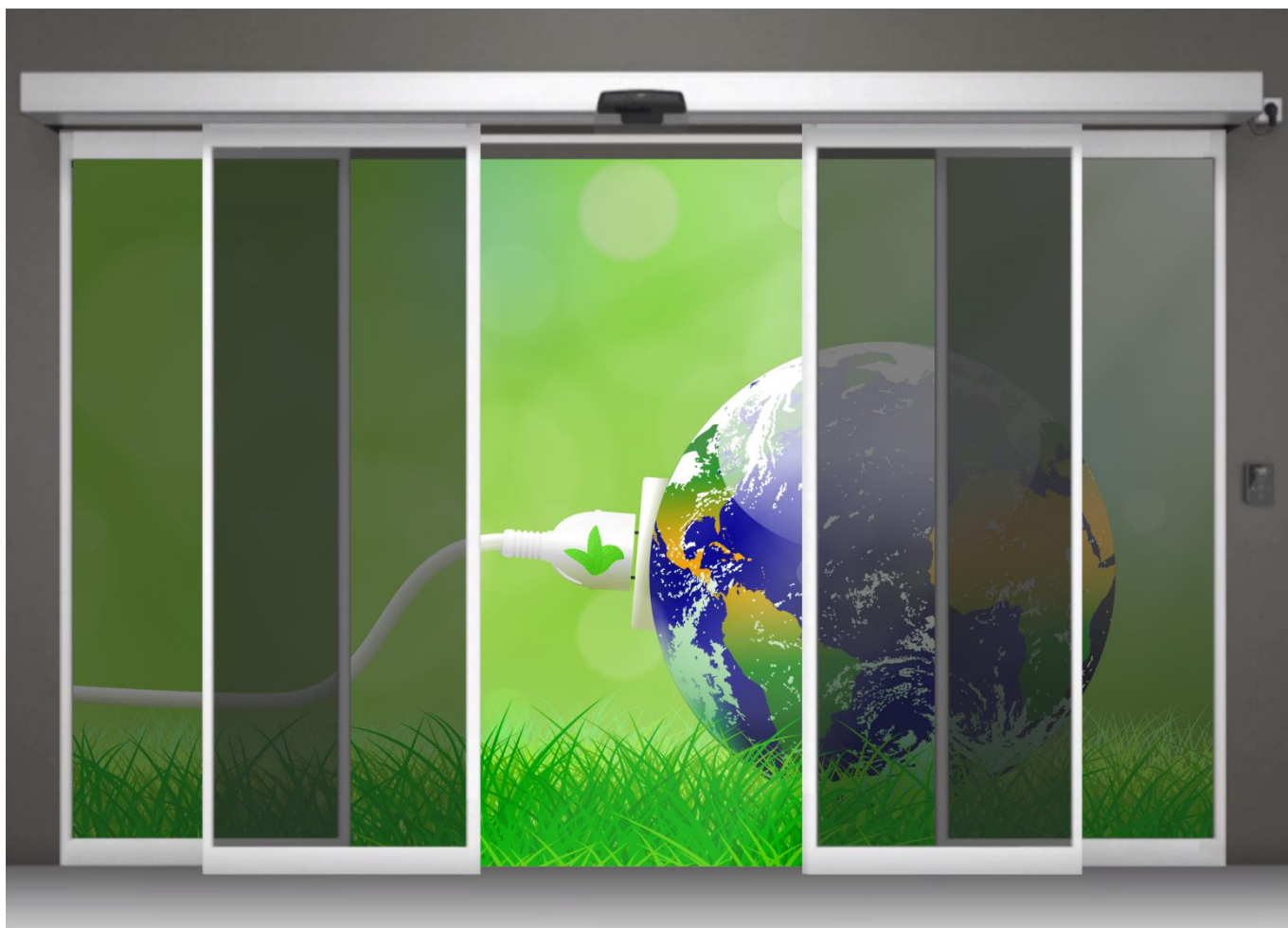




## ISTRUZIONI D'USO PER PORTE SCORREVOLI AUTOMATICHE



<b>SL3L</b>	<b>LIGHT</b>
<b>SL4A-SL5A-SL6A</b>	<b>ADVANCED</b>
<b>SL4E-SL5E-SL6E</b>	<b>EMERGENCY</b>
<b>SL5H-SL6H</b>	<b>HEAVY</b>
<b>SL5B</b>	<b>BIG</b>
<b>SLTA</b>	<b>TELESCOPIC-ADVANCED</b>
<b>SLTE</b>	<b>TELESCOPIC-EMERGENCY</b>

## 1. CORRETTO UTILIZZO DELLA PORTA SCORREVOLE AUTOMATICA

Le automazioni per porte scorrevoli automatiche sono state progettate e costruite in conformità alla norma europea EN 16005, inoltre l'innovativo ed evoluto sistema di controllo elettronico rende l'uso della porta intrinsecamente sicuro, in quanto le forze massime sviluppate sono limitate a valori non pericolosi.

E' comunque necessario che vengano rispettate le seguenti avvertenze per garantirne la sicurezza in relazione alla sua destinazione d'uso, ovvero il transito pedonale di persone.

### 1.1 AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA

Le presenti avvertenze sono parte integrante ed essenziale del prodotto e devono essere consegnate all'utilizzatore. Leggerle attentamente in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza per l'uso e la manutenzione. È necessario conservare queste istruzioni e trasmetterle ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto.

Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Evitare la sosta delle persone in prossimità dell'area occupata dalla corsa delle ante scorrevoli. Non opporsi al moto della porta scorrevole automatica poiché può causare situazioni di pericolo.

E' proibito correre velocemente verso una porta chiusa, in quanto il tempo di reazione dei dispositivi di apertura potrebbe essere insufficiente ad evitare la collisione.

Questo prodotto non è destinato a essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso del prodotto. I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con il prodotto.

In caso di guasto o di cattivo funzionamento del prodotto, togliere l'alimentazione, evitare qualsiasi tentativo di riparazione o intervento diretto e rivolgersi solo a personale professionalmente competente. Il mancato rispetto di quanto sopra può creare situazioni di pericolo.

Per garantire l'efficienza dell'impianto ed il suo corretto funzionamento è indispensabile attenersi alle indicazioni del costruttore facendo effettuare da personale professionalmente competente la manutenzione periodica della porta scorrevole automatica. In particolare si raccomanda la verifica periodica del corretto funzionamento di tutti i dispositivi di sicurezza. Gli interventi di installazione, manutenzione e riparazione devono essere documentati e tenuti a disposizione dell'utilizzatore.

### 1.2 RESTRIZIONI D'USO E RISCHI RESIDUI

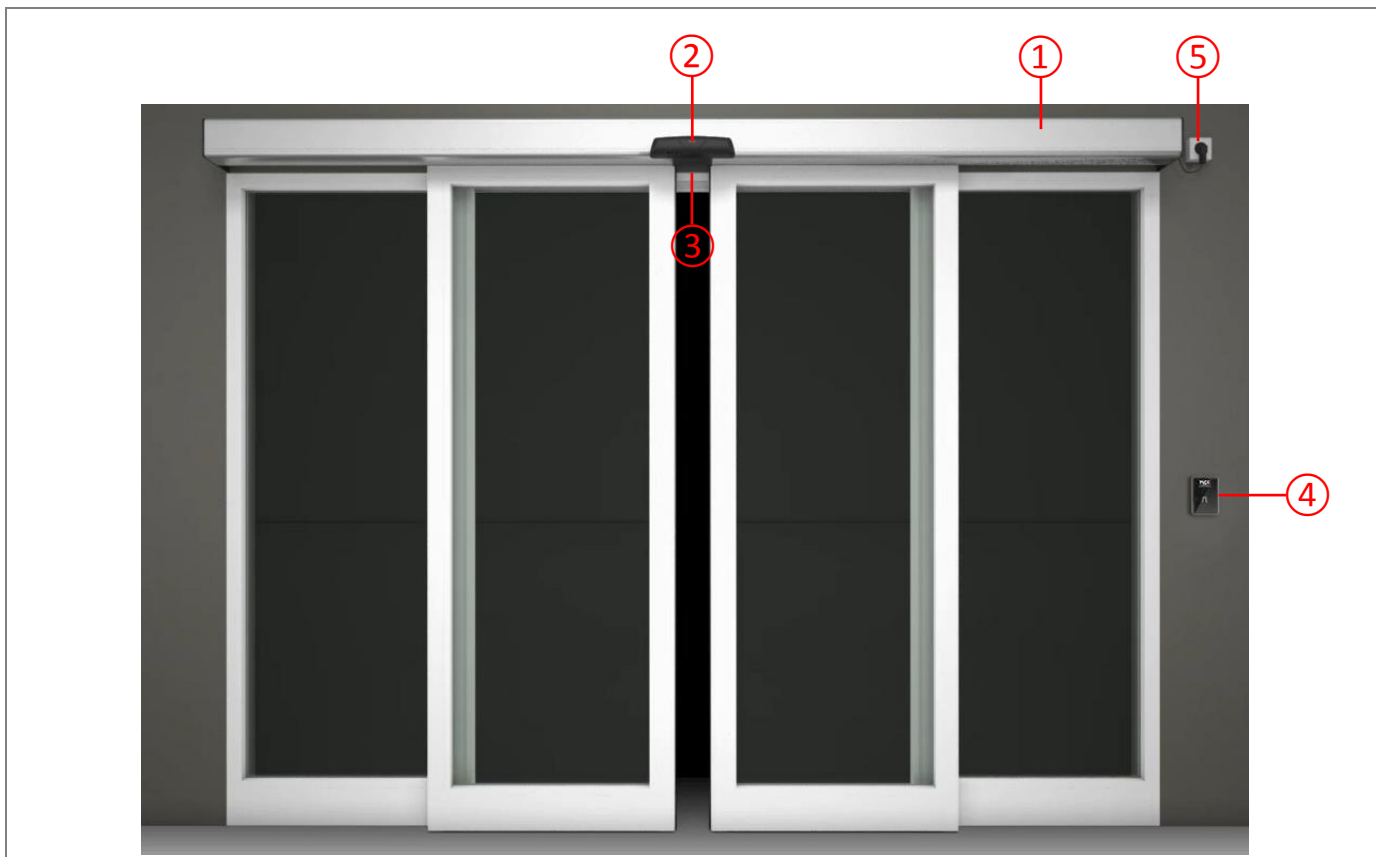
La norma europea EN 16005 definisce in maniera chiara quali sono i principali pericoli e le necessarie protezioni per rendere sicuro l'utilizzo di una porta scorrevole automatica in condizioni standard. Nonostante ciò, ci possono essere situazioni particolari, dove è necessario valutare i possibili rischi e adottare le relative soluzioni per la protezione o riduzione del rischio.

Ad esempio, le installazioni particolari possono essere generate da: esigenze architettoniche, dal tipo di utilizzo, dall'ambiente di utilizzo, dagli spazi presenti nell'edificio, dal tipo di utenti, ecc.

E' compito dell'installatore identificare e valutare tali rischi e comunicare al proprietario le soluzioni adottate, incluso l'esistenza di rischi residui o la necessità di restrizioni d'uso, compilando la seguente tabella.

Rif.	Rischio residuo	Soluzione adottata

## 2. INSTALLAZIONE TIPO



Rif.	Codice	Descrizione
1	SL3L220 – SL3L266	Automazione SL3L (Light) per porte scorrevoli
	SL4A220 – SL4A266	Automazione SL4A, SL5A, SL6A (Advanced) per porte scorrevoli
	SL4E220 – SL4E266	Automazione SL4E, SL5E, SL6E (Emergency) per porte scorrevoli
	SL5H220 – SL5H266	Automazione SL5H, SL6H (Heavy) per porte scorrevoli
	SL5B236 – SL5B266	Automazione SL5B (Big) per porte scorrevoli
	SLTA230 – SLTA266	Automazione SLTA (Telescopic-Advanced) per porte scorrevoli telescopiche
	SLTE230 – SLTE266	Automazione SLTE (Telescopic-Emergency) per porte scorrevoli telescopiche
2	OSD1, OSD3, OSD4, OSD5, OSD6	Sensore di apertura mono-bidirezionale e di sicurezza
	OSD4, OSD7	Sensore di apertura mono-bidirezionale e di sicurezza per uscite di emergenza (N.B. Per garantire la protezione del vano passaggio, servono 2 sensori, uno per lato)
3	SL5FS	Dispositivo di fissaggio dei sensori sull'automazione
4	FSD1, FSD4	Selettore di funzioni elettronico
-	SL5BD, SL5BD1, SL5BD2	Dispositivo di alimentazione a batteria per funzionamento di emergenza
-	SL5LD	Dispositivo di blocco ante con funzionamento bistabile
5	-	Cavo di alimentazione per il collegamento dell'automazione alla rete elettrica

N.B. I componenti e i codici indicati sono quelli maggiormente utilizzati negli impianti per porte scorrevoli automatiche. La gamma completa dei dispositivi e accessori è comunque disponibile nel listino di vendita.



Per la realizzazione dell'impianto utilizzare accessori e dispositivi di sicurezza approvati da FACE.



Le presenti istruzioni originali sono state redatte e controllate con la massima cura. Tuttavia FACE non può assumersi alcuna responsabilità per eventuali errori, omissioni o approssimazioni dovute ad esigenze tecniche o grafiche.

FACE si riserva la facoltà di apportare modifiche atte a migliorare i prodotti. Per tale motivo le illustrazioni e le informazioni che compaiono nel presente documento sono da intendersi non impegnative.



La presente edizione del manuale annulla e sostituisce le precedenti. In caso di modifica verrà rilasciata una nuova edizione.



### 3. DATI TECNICI

Dati tecnici	SL3L
Modello	LIGHT
Dimensioni massime automazione: Altezza x Profondità x Lunghezza	100 x 148 x 6600 mm
Peso massimo porta 1 anta: Peso massimo porta 2 ante:	1 x 70 kg (S3 = 100%) 2 x 50 kg (S3 = 100%) / 2 x 60 kg (S3 = 80%)
Velocità massima di apertura e chiusura: Porta scorrevole 1 anta Porta scorrevole 2 ante	0,8 m/s 1,6 m/s
Classe di servizio Intermittenza	Funzionamento continuo S3 = 100% (2 x 50 kg) / S3 = 80% (2 x 60 kg)
Alimentazione a range esteso Potenza nominale Stand-by	100–240 Vca 50/60 Hz 60 W 8 W
Carico nominale	80 N
Grado di protezione	IP 20
Temperatura di funzionamento	 -15 °C  +50 °C
Regolazioni dei parametri: regolazioni base e regolazioni avanzate	Pulsanti e Display
Collegamenti ai dispositivi di comando e sicurezza	Morsettiere ad innesto dedicate
Uscita per alimentazione accessori esterni	12 Vcc (1 A max)
Memoria di salvataggio dei dati e delle regolazioni della porta	Micro SD standard
Selettore di funzioni elettronico	FSD1, FSD4
Dispositivo di blocco ante	SL3LD, SL3SB1
Dispositivo di alimentazione a batteria per funzionamento di emergenza	SL3BD1
Dispositivi per il fissaggio dei sensori di apertura e sicurezza	SL3FS

Dati tecnici	SL4A – SL5A – SL6A	SL4E – SL5E – SL6E
Modello	ADVANCED	EMERGENCY
Certificazione	 <p>Type tested DIN EN 16005, DIN 18650-1/2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• open and close safe</li> </ul> <p>ID P-4070/15</p>	 <p>Type tested DIN EN 16005, DIN 18650-1/2, AutSchR</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• escape route safe</li> <li>• open and close safe</li> </ul> <p>ID P-4071/15</p>
Dimensioni massime automazione: Altezza x Profondità x Lunghezza	125 x 156 x 6600 mm	125 x 156 x 6600 mm
Peso massimo porta 1 anta:	SL4A = 1 x 100 kg    SL5A = 1 x 140 kg	SL4E = 1 x 100 kg    SL5E = 1 x 140 kg
Peso massimo porta 2 ante:	SL4A = 2 x 90 kg    SL5A = 2 x 120 kg	SL4E = 2 x 90 kg    SL5E = 2 x 120 kg

Dati tecnici	SLTA	SLTE
Modello	TELESCOPIC-ADVANCED	TELESCOPIC-EMERGENCY
Certificazione	 <p>Type tested DIN EN 16005, DIN 18650-1/2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• open and close safe</li> </ul> <p>ID P-4081/16</p>	 <p>Type tested DIN EN 16005, DIN 18650-1/2, AutSchR</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• escape route safe</li> <li>• open and close safe</li> </ul> <p>ID P-4082/16</p>
Dimensioni automazione: Altezza x Profondità x Lunghezza max	125 x 216 x 6600 mm	125 x 216 x 6600 mm
Peso massimo porta 2 ante:	2 x 100 kg	2 x 100 kg
Peso massimo porta 4 ante:	4 x 70 kg	4 x 70 kg

Dati tecnici	ADVANCED	EMERGENCY
Velocità massima di apertura e chiusura:		
Porta scorrevole 1 anta	0,8 m/s	0,8 m/s
Porta scorrevole 2 ante	1,6 m/s	1,6 m/s
Classe di servizio	Funzionamento continuo	Funzionamento continuo
Intermittenza	S3 = 100%	S3 = 100%
Alimentazione a range esteso	100–240 Vca 50/60 Hz	100–240 Vca 50/60 Hz
Potenza nominale	70 W	70 W
Stand-by	10 W	10 W
Carico nominale	150 N	150 N
Grado di protezione	IP 20	IP 20
Temperatura di funzionamento		
Regolazioni dei parametri	Pulsanti e Display	Pulsanti e Display
Collegamenti ai dispositivi di comando e sicurezza	Morsettiere ad innesto dedicate	Morsettiere ad innesto dedicate
Uscita per alimentazione accessori esterni	12 Vcc (1 A max)	12 Vcc (1 A max)
Memoria di salvataggio dei dati e delle regolazioni della porta	Micro SD standard	Micro SD standard
Selettore di funzioni elettronico	FSD1, FSD4	FSD1, FSD4
Dispositivo di blocco bistabile	SL5LD	SL5LD
Dispositivo di segnalazione posizione blocco	SL5SL	SL5SL (necessario con SL5LD)
Dispositivo di alimentazione a batteria	SL5BD, SL5BD1, SL5BD2	SL5BD2 (necessario)
Dispositivo per il fissaggio dei sensori	SL5FS	SL5FS

Dati tecnici	SL5H – SL6H	SL5B
Modello	HEAVY	BIG
Dimensioni massime automazione: Altezza x Profondità x Lunghezza	125 x 156 x 6600 mm	125 x 156 x 6600 mm
Peso massimo porta 1 anta: Peso massimo porta 2 ante:	1 x 180 kg 2 x 150 kg	1 x 400 kg 2 x 250 kg
Velocità massima di apertura e chiusura: Porta scorrevole 1 anta Porta scorrevole 2 ante	0,6 m/s 1,2 m/s	0,3 m/s 0,6 m/s
Classe di servizio Intermittenza	Funzionamento intenso S3 = 60%	Funzionamento intenso S3 = 60%
Alimentazione a range esteso Potenza nominale Stand-by	100–240 Vca 50/60 Hz 70 W 10 W	100–240 Vca 50/60 Hz 70 W 10 W
Carico nominale	150 N	250 N
Grado di protezione	IP 20	IP 20
Temperatura di funzionamento	 -15 °C +50 °C	 -15 °C +50 °C
Regolazioni dei parametri: regolazioni base e regolazioni avanzate	Pulsanti e Display	Pulsanti e Display
Collegamenti ai dispositivi di comando e sicurezza	Morsettiere ad innesto dedicate	Morsettiere ad innesto dedicate
Uscita per alimentazione accessori esterni	12 Vcc (1 A max)	12 Vcc (1 A max)
Memoria di salvataggio dei dati e delle regolazioni della porta	Micro SD standard	Micro SD standard
Selettore di funzioni elettronico	FSD1, FSD4	FSD1, FSD4
Dispositivo di blocco bistabile	SL5LD	SL5LD
Dispositivo di segnalazione posizione blocco	SL5SL	SL5SL
Dispositivo di alimentazione a batteria	SL5BD, SL5BD1, SL5BD2	SL5BD, SL5BD1, SL5BD2
Dispositivi per il fissaggio dei sensori	SL5FS	SL5FS

N.B. I dati tecnici sopra riportati si riferiscono a condizioni medie di utilizzo e non possono essere certe per ogni singolo caso. Ogni ingresso automatico presenta elementi variabili quali: attriti, bilanciature e condizioni ambientali che possono modificare in maniera sostanziale sia la durata che la qualità del funzionamento dell'ingresso automatico o di parte dei suoi componenti, fra i quali l'automatismo. E' compito dell'installatore adottare coefficienti di sicurezza adeguati per ogni particolare installazione.

#### 4. UTILIZZO DEL SELETTORE DI FUNZIONI FSD1, FSD4

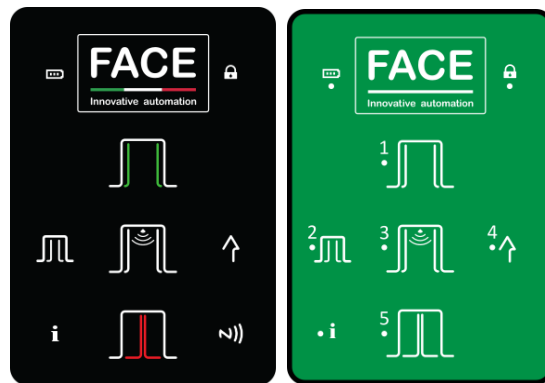
Il selettore di funzioni serve per selezionare la modalità di funzionamento della porta scorrevole automatica.

Il selettore di funzioni può funzionare nei seguenti modi:

- sempre attivo e utilizzabile da tutti (impostazione di fabbrica);
- selezionando per 3 secondi il logo, il selettore di funzioni viene attivato per 10 secondi, scaduto il tempo il selettore di funzioni si disattiva per evitarne l'utilizzo involontario;
- avvicinando il badge al simbolo NFC (FSD1) oppure digitando il codice numerico (FSD4), il selettore di funzioni viene attivato per 10 secondi, scaduto il tempo il selettore si disattiva per evitarne l'utilizzo da parte di personale non autorizzato.

N.B. Il tipo di utilizzo desiderato e la memorizzazione dei badge (FSD1) e dei codici numerici (FSD4), va eseguita in fase di installazione.

Il selettore di funzioni consente le seguenti impostazioni.



Simbolo	Descrizione
	<b>PORTA APERTA</b> Quando selezionato, il simbolo si illumina e comanda l'apertura permanente della porta. N.B. Le ante possono comunque essere movimentate manualmente.
	<b>FUNZIONAMENTO AUTOMATICO BIDIREZIONALE</b> Quando selezionato, il simbolo si illumina e consente il funzionamento automatico della porta in modalità bidirezionale con apertura completa delle ante. <b>RESET</b> Selezionare per 5 secondi il simbolo, l'automazione esegue l'autodiagnosi e l'apprendimento delle quote di battuta.
	<b>PORTA CHIUSA</b> Quando selezionato, il simbolo si illumina e comanda la chiusura permanente della porta. Se il dispositivo di blocco è presente, le ante sono chiuse e bloccate. N.B. Mediante il menù SEL > DELAY è possibile regolare il tempo di ritardo per chiudere la porta. <b>CHIUSURA PRIORITARIA</b> Selezionare per 3 secondi il simbolo, l'automazione si chiude lentamente in modalità "Low energy", e le sicurezze vengono momentaneamente disabilitate.
	<b>FUNZIONAMENTO AUTOMATICO PARZIALE</b> Quando selezionato, il simbolo si illumina e consente il funzionamento automatico della porta con apertura parziale delle ante.
	<b>FUNZIONAMENTO AUTOMATICO MONODIREZIONALE</b> Quando selezionato, il simbolo si illumina e consente il funzionamento automatico della porta in modalità monodirezionale.
	<b>SEGNALE SELETTORE DI FUNZIONI NON ATTIVO</b> Il simbolo si illumina se il selettore di funzione non è attivo. Per attivare il funzionamento temporaneo del selettore di funzioni è necessario avvicinare il badge al simbolo NFC (FSD1), oppure digitare il codice (FSD4), oppure selezionare per 3 secondi il logo.
	<b>ATTIVAZIONE VOLONTARIA DEL SELETTORE DI FUNZIONI</b> Selezionare per 3 secondi il logo (il simbolo del lucchetto si spegne), il selettore di funzioni viene attivato per 10 secondi. Scaduto il tempo il selettore di funzioni si disattiva (il simbolo del lucchetto si illumina).
	<b>FSD1 - Attivazione autorizzata del selettore di funzioni mediante badge.</b> Avvicinare il badge al simbolo NFC (il simbolo del lucchetto si spegne), il selettore di funzioni viene attivato per 10 secondi. Scaduto il tempo il selettore di funzioni si disattiva (il simbolo del lucchetto si illumina).
	<b>FSD4 - Attivazione autorizzata del selettore di funzioni mediante codice numerico.</b> Premere il logo, digitare il codice (massimo 5 numeri), premere il logo per conferma, (il simbolo del lucchetto si spegne), il selettore di funzioni viene attivato per 10 secondi. Scaduto il tempo il selettore di funzioni si disattiva (il simbolo del lucchetto si illumina).
	<b>SEGNALE BATTERIA</b> Simbolo batteria spento = la porta funziona con l'alimentazione di rete. Simbolo batteria acceso = la porta funziona con l'alimentazione della batteria. Simbolo batteria lampeggiante = la batteria è scarica oppure scollegata.
	<b>SEGNALE INFORMAZIONI</b> Simbolo informazioni acceso = indica che è necessario effettuare la manutenzione ordinaria alla porta. Simbolo informazioni lampeggiante = indica la presenza di allarmi: - 1 lampeggio = malfunzionamento del controllo elettronico o del dispositivo di blocco; - 2 lampeggi = malfunzionamento meccanico; - 3 lampeggi = malfunzionamento del test dei dispositivi di sicurezza; - 4 lampeggi = sovratemperatura del motore; - 5 lampeggi = malfunzionamento del controllo elettronico Emergency.

## 5. UTILIZZO MANUALE DELLA PORTA SCORREVOLE

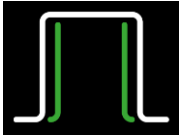
Le automazioni FACE per porte scorrevoli automatiche sono estremamente reversibili, e consentono la movimentazione manuale delle ante senza sforzi aggiuntivi.

Le situazioni in cui si rende necessario muovere manualmente la porta sono principalmente due:

- per operazioni di pulizia delle ante, dei vetri e delle guide di scorrimento esterne all'automazione;
- in caso di mancanza di alimentazione, oppure in caso di guasto dell'automazione.

N.B. In entrambi i casi, vanno aperti gli eventuali chiavistelli e serrature presenti sulle ante.

### 5.1 UTILIZZO MANUALE DELLA PORTA SCORREVOLE PER OPERAZIONI DI PULIZIA DELLE ANTE



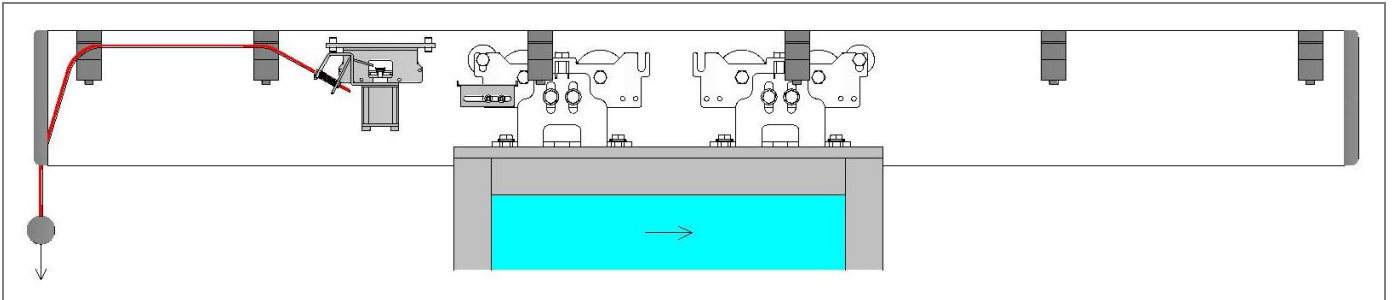
La movimentazione manuale delle ante scorrevoli è sempre possibile scegliendo la modalità porta aperta del selettore di funzioni.

N.B. In mancanza del selettore di funzioni, è possibile mantenere la porta in modalità porta aperta mediante un interruttore collegato ai morsetti 1-KO del controllo elettronico.

### 5.2 UTILIZZO MANUALE DELLA PORTA SCORREVOLE IN MANCANZA DI ALIMENTAZIONE OPPURE IN CASO DI GUASTO

La movimentazione manuale delle ante scorrevoli è sempre possibile anche in caso di mancanza di alimentazione, oppure in caso di guasto dell'automazione.

In presenza di dispositivo di blocco SL5LD, tirando la cordina di sblocco le ante vengono sbloccate, e rimangono sbloccate fino a quando non viene ripristinato il funzionamento elettrico.



Per togliere l'alimentazione di rete, ad esempio in caso di guasto dell'automazione, scollegare la spina dalla presa elettrica posizionata nelle vicinanze dell'automazione, oppure agire sull'interruttore/sezionatore onnipolare predisposto nell'impianto elettrico.

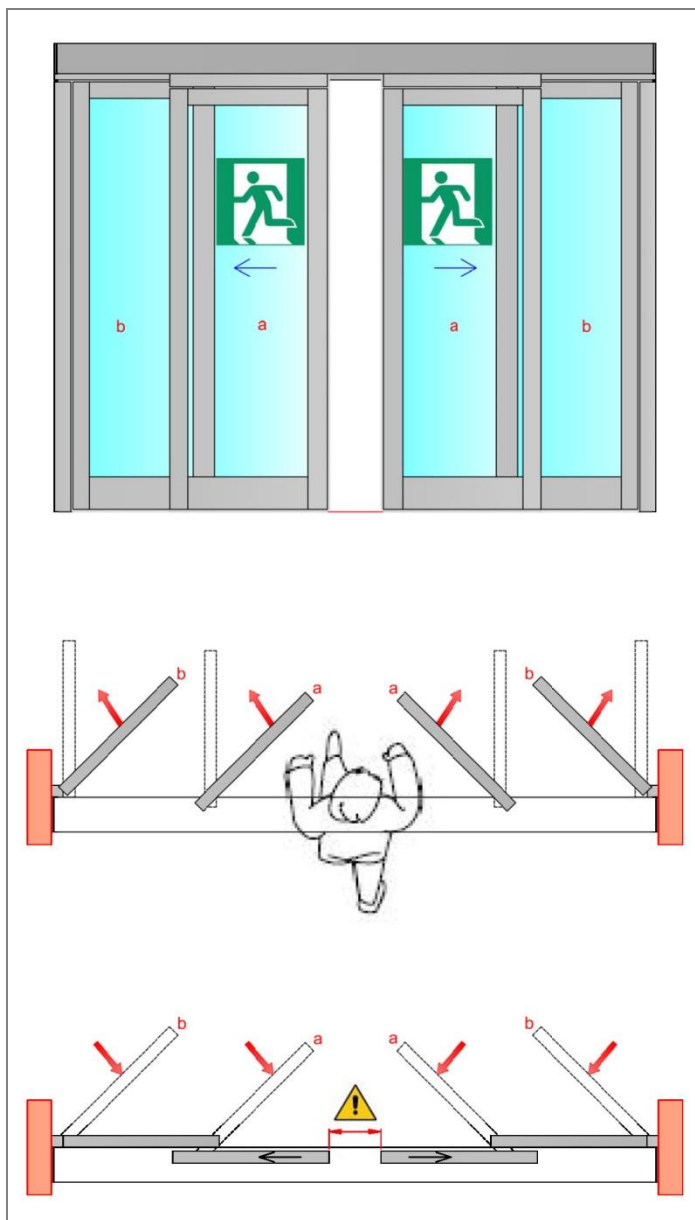




## 6. UTILIZZO MANUALE DELLA PORTA SCORREVOLE CON ANTE SFONDABILI

Se la porta scorrevole automatica è una uscita di emergenza dotata di ante sfondabili nella direzione dell'esodo, operare come di seguito indicato.

Verificare che l'etichetta in dotazione sia applicata, in posizione visibile, su ogni anta scorrevole sfondabile [a] nella direzione della fuga.



Lo sfondamento delle ante scorrevoli [a], e delle pareti laterali [b] se presenti, si ottiene spingendo le ante nella direzione della fuga.

E' sufficiente applicare una forza non superiore a 220 N in prossimità del bordo di chiusura ad una altezza da terra di circa 1 m.

Lo sfondamento delle ante interrompe il funzionamento automatico e la porta può essere spostata solo manualmente.

Per ripristinare il funzionamento della porta scorrevole automatica:

- riposizionare manualmente nella sede iniziale prima le ante scorrevoli [a],



Attenzione: le ante scorrevoli non devono essere completamente chiuse.

- riposizionare manualmente nella sede iniziale anche le pareti laterali [b], se presenti.

## 7. UTILIZZO DELLA PORTA SCORREVOLE PER USCITE DI EMERGENZA (SENZA ANTE SFONDABILI)

L'automazione EMERGENCY viene usata nelle uscite di emergenza, e consente l'apertura automatica della porta in caso di guasto, in mancanza di alimentazione, oppure in caso di segnalazione da parte di un impianto di allarme.

La porta deve essere dotata del sensore di apertura OSD4, OSD7 per uscite di emergenza, installato nella direzione della fuga.



Per mantenere la porta chiusa e disattivare il funzionamento di uscita di emergenza, è necessario installare il selettore di funzioni FSD1, FSD4.

Il selettore di funzioni deve essere accessibile solo da parte di personale autorizzato, mediante l'utilizzo di badge.

N.B. Ad ogni accensione, oppure ogni 24 ore, viene eseguito il test di apertura di emergenza.



Quando richiesto, la porta deve essere provvista di un dispositivo di apertura di emergenza (EOD), installato in posizione facilmente identificabile e accessibile nel verso dell'esodo.

Il dispositivo di apertura di emergenza consente l'immediata apertura della porta, indipendentemente dalla posizione del selettore di funzioni.


































## 8. RICERCA GUASTI

Il seguente elenco di possibili problemi, deve essere utilizzato da parte di personale professionalmente competente.

Problema	Possibile causa	Intervento
L'automazione non apre e non chiude.	Manca l'alimentazione di rete (display spento).	Verificare la presenza di alimentazione di rete.
	Fusibile di rete bruciato (display spento).	Sostituire il fusibile di rete.
	Accessori esterni in corto circuito.	Scollegare tutti gli accessori dai morsetti 0-1 e ricollegarli uno alla volta (verificare la presenza di tensione 12V).
	La porta è bloccata da chiavistelli o serrature.	Verificare che le ante si muovano liberamente.
L'automazione non esegue le funzioni impostate.	Selettore di funzioni con impostazione errata.	Verificare e correggere le impostazioni del selettore di funzioni.
	Dispositivi di comando o di sicurezza sempre attivati.	Scollegare i dispositivi dalle morsettiere e verificare il funzionamento della porta.
Il movimento delle ante non è lineare oppure invertono il movimento senza motivo.	L'automazione non ha eseguito correttamente l'apprendimento delle quote di battuta.	Effettuare un reset mediante il comando 1-29, oppure spegnere e riaccendere l'automazione.
L'automazione apre ma non chiude.	Il test dei dispositivi di sicurezza da luogo ad anomalie.	Ponticellare uno alla volta i contatti 41-8A, 41-8B, 41-6A, 41-6B.
	I dispositivi di apertura sono attivati.	Verificare che i sensori di apertura non siano soggetti a vibrazioni, non eseguano false rilevazioni oppure la presenza di oggetti in movimento nel campo di azione.
	La chiusura automatica non funziona.	Verificare le impostazioni del selettore di funzioni.
I dispositivi di sicurezza non intervengono.	Collegamenti errati tra i dispositivi di sicurezza e il controllo elettronico.	Verificare che i contatti di sicurezza dei dispositivi siano correttamente collegati alle morsettiere e che i relativi ponticelli siano stati rimossi.
L'automazione apre da sola.	I dispositivi di apertura e sicurezza sono instabili oppure rilevano corpi in movimento.	Verificare che i sensori di apertura non siano soggetti a vibrazioni, non eseguano false rilevazioni oppure la presenza di corpi in movimento nel campo di azione.
	L'automazione <b>EMERGENCY</b> sta eseguendo il test di apertura di emergenza.	Attendere l'esecuzione del test.
	L'automazione <b>EMERGENCY</b> ha rilevato una anomalia.	Verificare la presenza della rete elettrica. Verificare il collegamento della batteria e la sua efficienza. Verificare la chiusura del contatto 1-EO. Verificare che il selettore di funzioni sia nella modalità protetta (il simbolo del lucchetto deve essere illuminato). Se presente, verificare la posizione del dispositivo di blocco e il collegamento 1-S1.
Il dispositivo di blocco non blocca oppure non sblocca le ante.	Errato collegamento del dispositivo di blocco al controllo elettronico.	Verificare il corretto collegamento del colore dei cavi del dispositivo di blocco.
	Le staffe di aggancio blocco, fissate sui carrelli, non si sganciano dal dispositivo di blocco.	Verificare la regolazione della posizione delle staffe aggancio blocco.
	Tirando la cordina di sblocco non si sbloccano le ante.	Verificare il corretto fissaggio della cordina di sblocco sul dispositivo di blocco.

## 9. AVVISI SUL DISPLAY DEL CONTROLLO ELETTRONICO E SUL SELETTORE DI FUNZIONI

Gli avvisi sul display del controllo elettronico, devono essere utilizzati da parte di personale professionalmente competente.

DISPLAY	SEL	FLASH	AVVISO	VERIFICA
W001		1	Errore encoder	Verificare il collegamento dell'encoder
W002		1	Cortocircuito motore	Verificare il collegamento del motore
W003		1	Errore controllo motore	Malfunzionamento del controllo elettronico
W010		2	Movimentazione invertita	Verificare la presenza di ostacoli
W011		2	Corsa troppo lunga	Verificare il collegamento della cinghia
W012		2	Corsa troppo corta	Verificare la presenza di ostacoli
W013		2	Oltre corsa	Verificare la presenza dei finecorsa meccanici
W030		5	Scheda Emergency non rilevata	Malfunzionamento del controllo elettronico
W031		5	Comunicazione interrotta	Malfunzionamento del controllo elettronico
W032		5	Errore ingresso sensore di emergenza	Malfunzionamento del controllo elettronico
W033		5	Fallimento test apertura di emergenza	Verificare collegamento motore - controllo elettronico
W034		5	Errore relè motore	Malfunzionamento del controllo elettronico
W035		5	Errore posizione blocco	Verificare collegamento blocco - microinterruttore
W036		5	Errore funzionamento blocco	Verificare collegamento blocco - microinterruttore
W037		5	Fallimento manovra di apertura	Verificare la presenza di ostacoli
W038		5	Fallimento test apertura di emergenza	Verificare collegamento motore - controllo elettronico
W039		5	Contatto 1-KC chiuso per oltre 10 secondi	Verificare il collegamento al morsetto KC
W100	-	-	Errore di programmazione (CB01)	Ripetere la procedura di programmazione MEM > FW
W103	-	-	Errore di programmazione (FSD1)	Ripetere la procedura di programmazione SEL > FW
W104	-	-	Errore di programmazione (CB02)	Ripetere la procedura di programmazione MEM > FW
W127	-	-	Reset automazione	L'automazione effettua una autodiagnosi
W128		on	Alimentazione di rete assente	Verificare la presenza di alimentazione di rete
W129		1	Batteria assente	Verificare il collegamento della batteria
W130		1	Batteria scarica	Sostituire o ricaricare la batteria
W140		3	Fallimento test della sicurezza 6A	Verificare il collegamento del sensore di sicurezza
W141		3	Fallimento test della sicurezza 6B	Verificare il collegamento del sensore di sicurezza
W142		3	Fallimento test della sicurezza 8A	Verificare il collegamento del sensore di sicurezza
W143		3	Fallimento test della sicurezza 8B	Verificare il collegamento del sensore di sicurezza
W145		4	Sovratemperatura motore (prima soglia)	La porta riduce la velocità
W146		4	Sovratemperatura motore (seconda soglia)	La porta si ferma
W148		1	Sovracorrente dispositivo di blocco	Verificare il menù ADV > TYLK e il collegamento del blocco
W150		2	Ostacolo in apertura	Verificare la presenza di ostacoli
W151		2	Ostacolo in chiusura	Verificare la presenza di ostacoli
W152		2	Porta bloccata in apertura	Verificare la presenza di blocchi o serrature
W153		2	Porta bloccata in chiusura	Verificare la presenza di blocchi o serrature
W160		1	Errore di sincronizzazione	Verificare menù ADV > SYNC e ADV > INK
W256	-	-	Accensione	-
W257	-	-	Aggiornamento firmware	-
W320		on	Segnalazione manutenzione	Verificare menù INFO > SERV
W330		1	Sintonia tra motore e controllo elettronico	Attendere circa 3-30 secondi

## 10. PIANO DI MANUNTEZIONE ORDINARIA DELLA PORTA SCORREVOLE AUTOMATICA

Per garantire il corretto funzionamento e la sicurezza di utilizzo della porta scorrevole automatica, come prescritto dalla norma europea EN16005, il proprietario deve far eseguire la manutenzione ordinaria da parte di personale professionalmente competente.

Tranne per le normali attività di pulizia del serramento e delle eventuali guide di scorrimento a pavimento, di competenza del proprietario, tutte le attività di manutenzione e riparazione devono essere svolte da personale professionalmente competente.

Nella seguente tabella vengono elencate le attività relative alla manutenzione ordinaria, e la frequenza di intervento riferite a una porta scorrevole automatica con funzionamento in condizioni standard. Nel caso di condizioni di funzionamento più gravose, oppure nel caso di utilizzo sporadico della porta scorrevole automatica, la frequenza degli interventi di manutenzione possono essere coerentemente adeguati.

Attività	Frequenza
Togliere l'alimentazione di rete ed aprire l'automazione ed effettuare le seguenti verifiche e regolazioni. - Verificare il corretto fissaggio di tutte le viti dei componenti all'interno dell'automazione. - Verificare la pulizia dei carrelli e della guida di scorrimento. - Verificare la corretta tensione della cinghia. - Verificare lo stato di usura della cinghia e delle ruote dei carrelli (se necessario procedere alla loro sostituzione). - Verificare il corretto fissaggio delle ante sui carrelli. - Se presente, verificare il corretto aggancio del blocco e il funzionamento della cordina di sblocco.	Ogni 6 mesi oppure ogni 200.000 manovre.
Collegare l'alimentazione di rete ed effettuare le seguenti verifiche e regolazioni. - Verificare il corretto funzionamento dei dispositivi di comando e sicurezza. - Verificare che l'area di rilevamento dei sensori di sicurezza sia conforme alle prescrizioni della norma europea EN16005. - Verificare che le forze operative delle ante siano conformi alle prescrizioni della norma europea EN16005. - Se presente, verificare il corretto funzionamento del dispositivo di blocco. - Se presente, verificare il corretto funzionamento del dispositivo di alimentazione a batteria (se necessario procedere alla sostituzione della batteria).	Ogni 6 mesi oppure ogni 200.000 manovre.  N.B. La verifica delle funzioni di sicurezza dell'automazione e dei dispositivi di sicurezza, deve essere fatta almeno 1 volta all'anno.

Tutti gli interventi di manutenzione, sostituzione, riparazione, aggiornamento, ecc. devono essere scritti nel registro di manutenzione, come richiesto dalla norma europea EN16005, e consegnati al proprietario della porta scorrevole automatica.

Per l'eventuale riparazione o sostituzione dei prodotti, dovranno essere utilizzati ricambi originali.

### 10.1 SMALTIMENTO DEI PRODOTTI



Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno, oppure di uno a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014.

**FACE S.r.l.**

Viale delle Industrie, 74 - 31030 Dosson di Casier (TV) – Italy

Fax +39 0422 380414 \ Phone +39 0422 492730

E-mail: info@facespa.it \ www.facespa.it



# REGISTRO DI MANUTENZIONE

## PER PORTE PEDONALI AUTOMATICHE

IN CONFORMITÀ ALLA DIRETTIVA MACCHINE 2006/42/CE E ALLA NORMA EUROPEA EN 16005

Il presente registro di manutenzione contiene i riferimenti tecnici e le registrazioni delle attività di installazione, manutenzione, riparazione, modifica, e dovrà essere reso disponibile per eventuali ispezioni da parte di organismi autorizzati.

### DATI TECNICI DELLA PORTA AUTOMATICA E DELL'INSTALLAZIONE

Costruttore / Installatore:

Nome, indirizzo, persona di riferimento

Cliente / Proprietario:

Nome, indirizzo, persona di riferimento

Numero d'ordine:

Numero e data dell'ordine

Modello e descrizione:

Tipologia della porta

Dimensioni e peso:

Dimensioni del vano passaggio, dimensioni e peso delle ante

Numero di serie:

Numero di identificazione univoco della porta

Ubicazione:

Indirizzo di installazione

### LISTA DEI COMPONENTI INSTALLATI

Le caratteristiche tecniche e le prestazioni dei sotto elencati componenti sono documentate nei relativi manuali di installazione e/o sull'etichetta posta sul componente stesso.

Automazione:

Modello, tipo, numero di serie

Motore:

Modello, tipo, numero di serie

Controllo elettronico:

Modello, tipo, numero di serie

Dispositivi di sicurezza:

Modello, tipo, numero di serie

Dispositivi di comando:

Modello, tipo, numero di serie

Dispositivi vari:

Modello, tipo, numero di serie

Altro:

Modello, tipo, numero di serie



**DESCRIZIONE INTERVENTO**

Barrare la casella corrispondente all'intervento fatto. Descrivere gli eventuali rischi residui e/o l'uso improprio prevedibile.

 Installazione Avviamento Regolazione Manutenzione Riparazione Modifica

Data

Firma del tecnico

Firma del proprietario

**DESCRIZIONE INTERVENTO**

Barrare la casella corrispondente all'intervento fatto. Descrivere gli eventuali rischi residui e/o l'uso improprio prevedibile.

 Installazione Avviamento Regolazione Manutenzione Riparazione Modifica

Data

Firma del tecnico

Firma del proprietario

**DESCRIZIONE INTERVENTO**

Barrare la casella corrispondente all'intervento fatto. Descrivere gli eventuali rischi residui e/o l'uso improprio prevedibile.

 Installazione Avviamento Regolazione Manutenzione Riparazione Modifica

Data

Firma del tecnico

Firma del proprietario

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II-A



Il costruttore: \_\_\_\_\_  
Indirizzo: \_\_\_\_\_

## DICHIARA CHE:

Il prodotto: \_\_\_\_\_  
Ubicazione: \_\_\_\_\_

E' conforme alla Direttiva Macchine 2006/42/CE.

È conforme alla Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE.

E' conforme alle seguenti norme armonizzate:

EN 16005      Sicurezza in uso delle porte pedonali motorizzate - Requisiti e metodi di prova  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

La documentazione tecnica viene gestita da:

Nome: \_\_\_\_\_  
Indirizzo: \_\_\_\_\_

Luogo e data: \_\_\_\_\_  
Nome: \_\_\_\_\_  
Funzione: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_